

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 32051904 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Glasmosaik kann in feuchten Bereichen rutschig sein. In Bereichen wie Badezimmern oder Schwimmbädern sollte darauf geachtet werden, eine rutschhemmende Variante oder zusätzliche rutschhemmende Maßnahmen zu verwenden. | Glass mosaic can be slippery in wet areas. In areas such as bathrooms or swimming pools, care should be taken to use an anti-slip variant or additional anti-slip measures. | La mosaïque de verre peut être glissante dans les zones humides. Dans des zones telles que les salles de bains ou les piscines, il convient de veiller à utiliser une variante antidérapante ou des mesures antidérapantes supplémentaires. | Il mosaico di vetro può essere scivoloso nelle zone umide. In aree come bagni o piscine, è necessario prestare attenzione all'utilizzo di una variante antiscivolo o di misure antiscivolo aggiuntive. | Glasmozaïek kan in vochtige ruimtes glad zijn. In ruimtes zoals badkamers of zwembaden moet er op worden gelet dat een antislipvariant of aanvullende antislipmaatregelen worden toegepast. | El mosaico de vidrio puede resultar resbaladizo en zonas húmedas. En zonas como baños o piscinas, se debe tener cuidado de utilizar una variante antideslizante o medidas antideslizantes adicionales. | Skleněná mozaika může být ve vlhkých prostorách kluzká. V oblastech, jako jsou koupelny nebo bazény, je třeba dbát na použití protiskluzové varianty nebo dalších protiskluzových opatření. | Stakleni mozaik može biti sklizak u vlažnim područjima. U područjima kao što su kupaonice ili bazeni, potrebno je pripaziti na upotrebu protuklizne varijante ili dodatnih mjera protiv klizanja. | Stakleni mozaik može biti sklizak u vlažnim područjima. U područjima kao što su kupaonice ili bazeni, potrebno je pripaziti na upotrebu protuklizne varijante ili dodatnih mjera protiv klizanja. | Az üvegmozaik nedves helyeken csúszós lehet. Az olyan területeken, mint a fürdőszoba vagy úszómedence, ügyelni kell a csúszásgátló változat vagy további csúszásgátló intézkedések használatára. |
| Direkte und dauerhafte Sonneneinstrahlung kann bei einigen Glasmosaik zu Farbveränderungen führen. Achten Sie darauf, dass die Installation in Bereichen mit intensiver UV-Belastung entsprechend geplant wird. | Direct and prolonged exposure to sunlight can cause discoloration in some glass mosaics. Make sure that installation is planned accordingly in areas with intense UV exposure. | La lumière directe du soleil et à long terme peut provoquer des changements de couleur dans certaines mosaïques de verre. Assurez-vous que l'installation est planifiée en conséquence dans les zones soumises à une exposition intense aux UV. | La luce solare diretta e a lungo termine può causare cambiamenti di colore in alcuni mosaici di vetro. Assicurarsi che l'installazione sia pianificata di conseguenza in aree con intensa esposizione ai raggi UV. | Direct en langdurig zonlicht kan bij sommige glasmozaïeken kleurveranderingen veroorzaken. Zorg ervoor dat de installatie dienovereenkomstig wordt gepland in gebieden met intensieve UV-blootstelling. | La luz solar directa y prolongada puede provocar cambios de color en algunos mosaicos de vidrio. Asegúrese de que la instalación se planifique adecuadamente en áreas con intensa exposición a los rayos UV. | Přímé a dlouhodobé sluneční záření může u některých skleněných mozaik způsobit barevné změny. Ujistěte se, že instalace je naplánována podle toho v oblastech s intenzivním UV zářením. | Izravna i dugotrajna sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu boje u nekim staklenim mozaicima. Provjerite je li instalacija planirana na odgovarajući način u područjima s intenzivnom izloženosti UV zračenju. | Izravna i dugotrajna sunčeva svjetlost može uzrokovati promjenu boje u nekim staklenim mozaicima. Provjerite je li instalacija planirana na odgovarajući način u područjima s intenzivnom izloženosti UV zračenju. | közvetlen és hosszú távú napsugárzás színváltozást okozhat egyes üvegmozaikokon. Ügyeljen arra, hogy a telepítést ennek megfelelően megtervezzék meg az intenzív UV-sugárzásnak kitett területeken. |
| Verwenden Sie den vom Hersteller empfohlenen Klebstoff und befolgen Sie die Anweisungen zur richtigen Anwendung, um eine sichere und dauerhafte Installation zu gewährleisten. | Use the adhesive recommended by the manufacturer and follow the instructions for proper application to ensure a safe and permanent installation. | Utilisez l'adhésif recommandé par le fabricant et suivez les instructions pour une application appropriée afin de garantir une installation sûre et durable. | Utilizzare l'adesivo consigliato dal produttore e seguire le istruzioni per una corretta applicazione per garantire un'installazione sicura e duratura. | Gebruik de door de fabrikant aanbevolen lijm en volg de instructies voor de juiste toepassing om een veilige en duurzame installatie te garanderen. | Utilice el adhesivo recomendado por el fabricante y siga las instrucciones para una aplicación adecuada y garantizar una instalación segura y duradera. | Použijte lepidlo doporučené výrobcem a dodržujte pokyny pro správnou aplikaci, abyste zajistili bezpečnou a trvanlivou instalaci. | Koristite ljepilo koje preporučuje proizvođač i slijedite upute za pravilnu primjenu kako biste osigurali sigurnu i dugotrajnu instalaciju. | Koristite ljepilo koje preporučuje proizvođač i slijedite upute za pravilnu primjenu kako biste osigurali sigurnu i dugotrajnu instalaciju. | Használja a gyártó által javasolt ragasztót, és kövesse az utasításokat a megfelelő felhordáshoz a biztonságos és tartós telepítés érdekében. |
| Halten Sie Kinder und Haustiere während der Installation und bis zur vollständigen Trocknung des Klebstoffs von Keramikmosaik fern, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | To avoid injury or damage, keep children and pets away from ceramic mosaic during installation and until the adhesive is completely dry. | Pour éviter les blessures ou les dommages, éloignez les enfants et les animaux domestiques de la mosaïque en céramique pendant l'installation et jusqu'à ce que l'adhésif soit complètement sec. | Per evitare lesioni o danni, tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal mosaico ceramico durante l'installazione e fino alla completa asciugatura dell'adesivo. | Om letsel of schade te voorkomen, houdt u kinderen en huisdieren tijdens de installatie uit de buurt van keramisch mozaïek en totdat de lijm volledig droog is. | Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños y las mascotas alejados del mosaico cerámico durante la instalación y hasta que el adhesivo esté completamente seco. | Abyste předešli zranění nebo poškození, udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah keramické mozaiky během instalace a dokud lepidlo zcela nezaschne. | Kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja, držite djecu i kućne ljubimce podalje od keramičkog mozaika tijekom postavljanja i dok se ljepilo potpuno ne osuši. | Kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja, držite djecu i kućne ljubimce podalje od keramičkog mozaika tijekom postavljanja i dok se ljepilo potpuno ne osuši. | A sérülések és károsodások elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a kerámia mozaiktól a szerelés során, és amíg a ragasztó teljesen meg nem szárad. |
| Stellen Sie sicher, dass das Natursteinmosaik ordnungsgemäß abgedichtet ist, insbesondere in Bereichen mit hoher Feuchtigkeit wie Badezimmern oder Küchen. | Make sure the natural stone mosaic is properly sealed, especially in high-moisture areas such as bathrooms or kitchens. | Assurez-vous que la mosaïque en pierre naturelle est correctement scellée, en particulier dans les zones très humides telles que les salles de bains ou les cuisines. | Assicurati che il mosaico in pietra naturale sia adeguatamente sigillato, soprattutto nelle zone ad alto tasso di umidità come bagni o cucine. | Zorg ervoor dat het natuursteenmozaïek goed wordt afgedicht, vooral in ruimtes met een hoog vochtgehalte, zoals badkamers of keukens. | Asegúrate de que el mosaico de piedra natural esté correctamente sellado, especialmente en zonas de mucha humedad como baños o cocinas. | Ujistěte se, že mozaika z přírodního kamene je řádně utěsněna, zejména v oblastech s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny nebo kuchyně. | Provjerite je li mozaik od prirodnog kamena pravilno zabrtvljen, posebno u područjima s visokom vlažnošću kao što su kupaonice ili kuhinje. | Prepričajte se, da je mozaik iz naravnega kamna pravilno zatesnjen, zlasti v prostorih z visoko kopalnice ali kuhinje. | Győződjön meg arról, hogy a természetes kőmozaik megfelelően tömített, különösen magas páratartalmú helyeken, például fürdőszobákban vagy konyhákban. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Abdichtung und erneuern Sie sie bei Bedarf, um Wassereintritt und Schäden zu verhindern. | Check the condition of the waterproofing regularly and replace it if necessary to prevent water ingress and damage. | Vérifiez régulièrement l'état du joint et remplacez-le si nécessaire pour éviter les infiltrations d'eau et les dommages. | Controllare regolarmente lo stato della guarnizione e sostituirla se necessario per evitare infiltrazioni d'acqua e danni. | Controleer regelmatig de staat van de afdichting en vervang deze indien nodig om het binnendringen van water en schade te voorkomen. | Verifique el estado del sello con regularidad y reemplácelo si es necesario para evitar la entrada de agua y daños. | Pravidelně kontrolujte stav těsnění a v případě potřeby jej vyměňte, aby se zabránilo vniknutí vody a poškození. | Redovito provjeravajte stanje brtve i zamijenite je ako je potrebno kako biste spriječili prodor vode i oštećenje. | Redno preverjajte stanje tesnila in ga po potrebi zamenjajte, da preprečite vdor vode in poškodbe. | Rendszeresen ellenőrizze a tömítés állapotát, és szükség esetén cserélje ki, hogy elkerülje a víz behatolását és sérülését. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Welscheit GmbH
Schmiedestr. 8, 48317 Drensteinfurt
info@welscheit.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 32051904 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vermeiden Sie die Platzierung heißer Gegenstände direkt auf dem Natursteinmosaik, da dies zu Verfärbungen oder Rissen führen kann. | Avoid placing hot objects directly on the natural stone mosaic as this may cause discoloration or cracking. | Évitez de placer des objets chauds directement sur la mosaïque en pierre naturelle car cela pourrait provoquer une décoloration ou des fissures. | Evitare di posizionare oggetti caldi direttamente sul mosaico in pietra naturale poiché ciò potrebbe causare scolorimento o screpolature. | Plaats geen hete voorwerpen direct op het natuursteenmozaïek, omdat dit verkleuringen of barsten kan veroorzaken. | Evite colocar objetos calientes directamente sobre el mosaico de piedra natural, ya que esto puede provocar decoloración o grietas. | Nepokládejte horké předměty přímo na mozaiku z přírodního kamene, protože to může způsobit změnu barvy nebo popraskání. | Izbjegavajte postavljanje vrućih predmeta izravno na mozaik od prirodnog kamena jer to može uzrokovati promjenu boje ili pucanje. | Izogibajte se postavljanju vroćih predmetov neposredno na mozaik iz naravnega kamna, saj lahko to povzroči razbarvanje ali razpoke. | Ne helyezzen forró tárgyakat közvetlenül a természetes kőmozaikra, mert ez elszíneződést vagy repedést okozhat. |
| Verwenden Sie Untersetzer oder hitzebeständige Matten, um das Mosaik vor Hitzequellen zu schützen. | Use coasters or heat-resistant mats to protect the mosaic from heat sources. | Utilisez des sous-verres ou des tapis résistants à la chaleur pour protéger la mosaïque des sources de chaleur. | Utilizzare sottobicchieri o tappetini resistenti al calore per proteggere il mosaico dalle fonti di calore. | Gebruik onderzetters of hittebeständige matten om het mozaïek te beschermen tegen hittebronnen. | Utilice posavasos o tapetes resistentes al calor para proteger el mosaico de las fuentes de calor. | K ochraně mozaiky před zdroji tepla použijte podtácky nebo tepelně odolné podložky. | Koristite podmetače ili prostirke otporne na toplinu kako biste zaštitili mozaik od izvora topline. | Za zaščito mozaika pred viri toplote uporabite podstavke ali toplotno odporne podloge. | Használjon alátéteket vagy hőálló szőnyeget, hogy megvédje a mozaikot a hőforrásoktól. |
| Vermeiden Sie das Ziehen von schweren Gegenständen über das Natursteinmosaik, da dies Kratzer verursachen kann. | Avoid dragging heavy objects across the natural stone mosaic as this may cause scratches. | Évitez de faire glisser des objets lourds sur la mosaïque en pierre naturelle car cela pourrait provoquer des rayures. | Evitare di trascinare oggetti pesanti sul mosaico in pietra naturale poiché ciò potrebbe causare graffi. | Vermijd het slepen van zware voorwerpen over het natuursteenmozaïek, omdat dit krassen kan veroorzaken. | Evite arrastrar objetos pesados sobre el mosaico de piedra natural ya que esto puede provocar rayones. | Netahejte těžké předměty přes mozaiku z přírodního kamene, protože to může způsobit škrábance. | Izbjegavajte povlačenje teških predmeta preko mozaika od prirodnog kamena jer to može uzrokovati ogrebotine. | Izogibajte se vleki težkih predmetov po mozaiku iz naravnega kamna, saj lahko to povzroči praske. | Ne húzzon nehéz tárgyakat a természetes kőmozaik fölé, mert ez karcolásokat okozhat. |
| Verwenden Sie geeignete Möbelgleiter oder Filzunterlagen, um Kratzer auf der Oberfläche zu minimieren. | Use suitable furniture glides or felt pads to minimize scratches on the surface. | Utilisez des patins pour meubles ou des patins en feutre appropriés pour minimiser les rayures sur la surface. | Utilizzare cuscinetti per mobili o feltrini appropriati per ridurre al minimo i graffi sulla superficie. | Gebruik geschikte meubelpads of viltpads om krassen op het oppervlak te minimaliseren. | Utilice almohadillas para muebles o almohadillas de fieltro adecuadas para minimizar los rayones en la superficie. | Používejte vhodné podložky pod nábytek nebo plstěné podložky, abyste minimalizovali poškrábání povrchu. | Koristite odgovarajuće jastučice za namještaj ili filcane jastučice kako biste minimalizirali površinske ogrebotine. | Uporabite ustrezne blazinice za pohištvo ali blazinice iz klobučevine, da zmanjšate površinske praske. | Használjon megfelelő bútorpárnát vagy filcbetétet a felületi karcások minimalizálása érdekében. |
| Halten Sie das Natursteinmosaik regelmäßig sauber und trocken, um seine Schönheit und Haltbarkeit zu erhalten. | Keep the natural stone mosaic clean and dry regularly to maintain its beauty and durability. | Gardez la mosaïque en pierre naturelle propre et sèche régulièrement pour conserver sa beauté et sa durabilité. | Mantenere il mosaico in pietra naturale pulito e asciutto regolarmente per preservarne la bellezza e la durata. | Houd het natuursteenmozaïek regelmatig schoon en droog om de schoonheid en duurzaamheid ervan te behouden. | Mantenga el mosaico de piedra natural limpio y seco con regularidad para mantener su belleza y durabilidad. | Pravidelně udržujte mozaiku z přírodního kamene čistou a suchou, aby si zachovala svou krásu a odolnost. | Redovito održavajte mozaik od prirodnog kamena čistim i sušim kako biste održali njegovu ljepotu i trajnost. | Mozaik iz naravnega kamna redno čistite in sušite, da ohranite njegovo lepoto in vzdržljivost. | A természetes kőmozaikot rendszeresen tartsa tisztán és szárazon, hogy megőrizze szépségét és tartósságát. |